



Oppeln, den 29 August 2023

Sehr geehrte Damen und Herren,

Seit mittlerweile über 30 Jahren werden in der Diözese Oppeln Gottesdienste in der deutschen Sprache gehalten. Der große Papst Benedikt XVI sagte: „Wer an Christus glaubt, dessen Augen sehen auch in der dunkelsten Nacht ein Licht und sehen schon das Leuchten eines neuen Tages“, und deshalb möchten wir allen die sich über die Jahre hinweg an den Gottesdiensten beteiligt haben unsere große Dankbarkeit aussprechen.

Wir betonen immer wieder, dass der Glaube ein starker Baustein unserer schlesisch-deutschen Identität ist. Messen und Gottesdienste, die in deutscher Sprache gefeiert werden, sind daher nicht nur ein Zeugnis für einen tiefen Glauben, sondern auch für die Pflege von Werten, die oft in der heutigen Zeit vernachlässigt werden.

In Absprache mit dem Seelsorgenrat der Minderheiten der Diözese Oppeln findet am 18. November 2023 um 10:00 Uhr in der seminar-akademischen römisch-katholischen St. Hedwig von Schlesien-Kirche (ul. Drzymały 1, 46-020 Opole) ein feierlicher Gottesdienst statt, bei dem wir uns nicht nur für die Teilnahme an den deutschsprachigen Gottesdiensten bedanken wollen, sondern auch diejenigen ehren möchten, die einen besonderen Beitrag zur Pflege dieser schönen Tradition leisten.

Wir möchten Sie daher bitten, das beiliegende Formular (Anlage 1) auszufüllen. Bitte geben Sie die Personen an, die sich Ihrer Meinung nach in besonderem Maße bei der Gestaltung von deutschsprachigen Gottesdiensten und Andachten in Ihre Pfarrgemeinde beteiligt haben.

Bitte bringen/schicken Sie die ausgefüllten Unterlagen bis zum 30. September 2023 an die Geschäftsstelle der Sozial-Kulturellen Gesellschaft der Deutschen im Oppelner Schlesien (ul. M. Konopnickiej 6, 45-004 Opole).

Wir möchten uns schon jetzt für Ihre Hilfe herzlichst bedanken!

*Szanowni Państwo,*

*Od ponad 30 lat w wielu miejscach Diecezji Opolskiej odprawiane są msze święte w języku niemieckim. Papież Benedykt XVI powiedział kiedyś – „Oczy tego, kto wierzy w Chrystusa, dostrzegają nawet w najciemniejszą noc światło i widzą już blask nowego dnia”, i dlatego też chcemy okazać wszystkim, zaangażowanym na przestrzeni lat w tą formę duszpasterstwa, ogromną wdzięczność za uczestnictwo w mszach świętych odprawianych w języku niemieckim.*

*Nieustannie podkreślamy, że wiara jest silnym budulcem naszej śląsko-niemieckiej tożsamości. Msze i nabożeństwa odprawiane w języku niemieckim są więc nie tylko świadectwem głębokiej wiary, ale i pielęgnowaniem wartości, które obecnie są często zaniedbywane.*

*W porozumieniu z Duszpasterstwem ds. mniejszości Diecezji Opolskiej, 18. listopada 2023r., o godzinie 10:00, w Kościele Rzymskokatolickim pw. św. Jadwigi Śląskiej (kościół seminarjno-akademicki, ul. Drzymały 1, 46-020 Opole), zostanie odprawiona uroczysta msza święta, podczas której będziemy chcieli nie tylko podziękować za uczestnictwo w niemieckojęzycznych nabożeństwach,*

*ale i wyróżnić osoby, który w sposób szczególny przyczyniają się do pielęgnowania tej pięknej tradycji.*

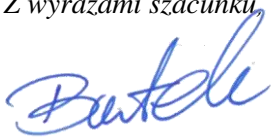
*Stąd kierujemy do Państwa prośbę o wypełnienie formularza znajdującego się w załączeniu (załącznik nr 1). Należy w nim wskazać osoby, które Państwa zdaniem, silnie angażują się w organizację niemieckojęzycznych mszy i nabożeństw.*

*Prosimy o dostarczenie/odesłanie wypełnionych dokumentów do dnia 30 września 2023 na adres biura Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego Niemców na Śląsku Opolskim (ul. M. Konopnickiej 6, 45-004 Opole).*

*Za okazaną pomoc już dziś serdecznie dziękujemy!*

Mit freundlichen Grüßen/

Z wyrazami szacunku,



Rafał Bartek,

Vorsitzender/ Przewodniczący